

ZMLUVA O DIELO č. 1100079100/2017/5400/051

uzavretá podľa § 269 ods. 2, § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Právna forma:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zapísaný:	Iná právnická osoba
Štatutárny orgán:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 312/B
Osoby oprávnené rokovať:	Mgr. Martin Erdössy, generálny riaditeľ ŽSR
-vo veciach zmluvných:	Ing. Branislav Vavrinčík, riaditeľ ŽSR - Centrum logistiky a obstarávania
-vo veciach technických:	Ing. Jozef Veselka, riaditeľ ŽSR – Odbor investorský
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK 2020480121
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
IBAN:	SK11 0200 0000 3500 0470 0012
(ďalej len „objednávateľ“)	
Zhotoviteľ:	PRODEX spol. s r.o.
Právna forma:	Rusovská cesta 16, 851 01 Bratislava
Zapísaný:	spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:465/B
	Ing. Ľubomír Turinič, generálny riaditeľ a konateľ
	Dr. Ing. Ján Bušovský, konateľ
	Ing. Roman Lenner, konateľ
Osoby oprávnené rokovať:	
-vo veciach zmluvných:	Vladislav Janota, MBA, obchodný riaditeľ
-vo veciach technických:	Dr. Ing. Ján Bušovský, konateľ
IČO:	17 314 569
DIČ:	2020382166
IČ DPH:	SK2020382166
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
IBAN:	SK93-0200-0000-0035-0322-8254
(ďalej len „zhotoviteľ“)	

Táto zmluva je výsledkom verejného obstarávania zákazky s názvom „Dražovce, Vojenská železničná rampa“ – projektová dokumentácia, obstaranej podľa interného predpisu objednávateľa ako obstarávateľa.

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa predmet zmluvy, ktorý pozostáva z nasledovných častí:
- 1.1.1 vypracovanie a dodanie štúdie, ktorá bude obsahovať technické a ekonomické zhodnotenie dvoch riešení (ďalej len „štúdia“),
 - 1.1.2 vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (ďalej len „DSPRS“) pre vybrané riešenie,
 - 1.1.3 inžinierska činnosť výsledkom ktorej bude zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia (ďalej len „IČ“),
 - 1.1.4 vykonanie geodetického zamerania a dodanie jeho výstupov (ďalej len „GZ“),
 - 1.1.5 autorský dohľad v rozsahu podľa prílohy č. 4 Sadzobníka UNIKA 2017 pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ (ďalej len „autorský dohľad“).

Bližšia špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a Investičné zadanie, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včasne vykonať predmet zmluvy resp. jeho časť prevziať a zaplatiť cenu v zmysle článku III tejto zmluvy.
- 1.3 Nasledovné dokumenty sú považované za súčasť tejto zmluvy a za záväzné dokumenty, podľa ktorých budú jednotlivé časti predmetu zmluvy realizované:
- 1.3.1. Podmienky súťaže č. 409/2016 zo dňa 22.05.2017.
- 1.4 V prípade výskytu rozporných ustanovení medzi touto zmluvou a dokumentmi podľa bodu 1.3 majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami týchto dokumentov. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu zmluvy a jej prílohami, majú ustanovenia textu zmluvy prednosť.
- 1.5 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že obdržal od objednávateľa všetky podklady a dokumenty potrebné na riadne splnenie predmetu zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že poskytnuté podklady sú vhodné a jednoznačné pre splnenie predmetu zmluvy a neexistujú žiadne nedostatky týchto podkladov, ktoré by boli prekážkou v splnení predmetu zmluvy. Podklady, ktoré netvoria súčasť tejto zmluvy a ktoré zhotoviteľ obdrží po jej podpise, je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu preskúmať a oznámiť ich nevhodnosť objednávateľovi a to najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa ich prevzatia.

Článok II. Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

- 2.1 Miestom predloženia všetkých hmotných výstupov (najmä ale nie len štúdie a DSPRS) je **Odbor investorský GR ŽSR, Klemensova 8, 813 61 Bratislava.**
- 2.2 Miestom plnenia predmetu zmluvy v časti autorského dohľadu (bod 1.1.6) a v časti vykonania GZ (bod 1.1.5) je **TÚ 3042 Zlaté Moravce – Dražovce, DU 10 Podhorany pri Lužiankach – Dražovce.**
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných lehotách plnenia predmetu zmluvy:
- 2.3.1 Zhotoviteľ je povinný dodať štúdiu najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
 - 2.3.2 Zhotoviteľ je povinný dodať DSPRS objednávateľovi najneskôr do troch (3) mesiacov odo dňa výberu riešenia na základe dodanej štúdie.
 - 2.3.3 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť právoplatné stavebné povolenie najneskôr do troch (3) mesiacov odo dňa vydania schvaľovacieho protokolu k DSPRS v zmysle „Metodického postupu pre investorskú činnosť ŽSR“, prípadne iného schvaľovacieho rozhodnutia objednávateľa.
 - 2.3.4 Lehota na vykonanie GZ je do troch (3) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

- 2.3.5 Zhotoviteľ bude vykonávať autorský dohľad počas realizácie stavby t.j. od odovzdania staveniska zhotoviteľovi stavby a bude ho vykonávať do doby nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
- 2.4 Lehota na plnenie príslušných častí predmetu zmluvy sa môže predĺžiť len v nasledovných prípadoch:
- 2.4.1 neposkytnutie súčinnosti zo strany objednávateľa (relevantné pre lehoty plnenia podľa bodov 2.3.1 až 2.3.4)
 - 2.4.2 nečinnosť orgánov verejnej moci v rámci stavebného konania (relevantné pre lehotu plnenia pre IČ podľa bodu 2.3.3) alebo rôzne vplyvy tretích osôb, ktoré objektívne ovplyvňujú trvanie stavebného konania (napríklad petície alebo iné iniciatívy občanov alebo požiadavky štátnych orgánov alebo iných dotknutých inštitúcií)
 - 2.4.3 požiadavka objednávateľa na prerušenie prác (relevantné pre lehoty plnenia podľa bodov 2.3.1 až 2.3.4)
 - 2.4.4 požiadavka objednávateľa na vykonanie naviacprác v súlade s bodom 5.21 (relevantné pre lehotu plnenia podľa bodu 2.3.2)
- 2.5 Ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia podľa bodu 2.4.1, lehota plnenia podľa bodov 2.3.1, 2.3.2; 2.3.3 alebo 2.3.4 sa automaticky (bez potreby uzatvárania dodatku) predĺži o dobu, po ktorú je objednávateľ v omeškaní s poskytnutím súčinnosti zhotoviteľovi.

Ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia podľa bodu 2.4.2, lehota plnenia podľa bodu 2.3.3 sa automaticky (bez potreby uzatvárania dodatku) predĺži o dobu, po ktorú pre nečinnosť orgánov verejnej moci nemôže vykonávať IČ alebo po ktorú trvá prekážka spôsobená tretími osobami, ak zhotoviteľ preukázateľne využil všetky právne prostriedky proti tejto nečinnosti alebo týmto prekážkam.

Ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia podľa bodu 2.4.3, lehota plnenia podľa bodov 2.3.1, 2.3.2; 2.3.3 alebo 2.3.4 sa automaticky predĺži o dobu od doručenia požiadavky objednávateľa na prerušenie prác zhotoviteľovi do doručenia pokynu objednávateľa o pokračovaní v prácach.

Ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia podľa bodu 2.4.4, lehota plnenia podľa bodu 2.3.2 sa predĺži o dobu, dĺžku ktorej navrhne zhotoviteľ v súlade s bodom 5.21 a odsúhlasí oprávnený zástupca objednávateľa. Dobu, o ktorú sa má lehota plnenia podľa bodu 2.3.2 predĺžiť, je zhotoviteľ povinný stanoviť primerane s ohľadom na časovú náročnosť požadovaných naviacprác. Ak zhotoviteľom stanovená doba bude zjavne neprimeraná časovej náročnosti požadovaných naviacprác, novú primeranú dobu určí oprávnený zástupca objednávateľa.

- 2.6 Objávateľ poskytne zhotoviteľovi primeranú súčinnosť tak, aby predmet zmluvy resp. jeho jednotlivé časti mohli byť vykonané v dohodnutých lehotách.

Článok III.

Cena

- 3.1 Objávateľ sa zaväzuje za riadne a včas splnené jednotlivé časti predmetu zmluvy zaplatiť celkovú cenu za predmet zmluvy vo výške:
- 3.1.1 **cena bez DPH 111 800,00 EUR**
 - 3.1.2 DPH 20% 22 360,00 EUR
 - 3.1.3 **cena spolu s DPH134 160,00 EUR**
- 3.2 Celková cena za predmet zmluvy podľa bodu 3.1.1 pozostáva z ceny za štúdiu, DSPRS, vykonanie inžinierskej činnosti, ktorej výsledkom bude zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia, vykonanie GZ a z ceny za vykonanie autorského dohľadu, v nasledovnej výške:
- 3.2.1 **cena bez DPH za dodanie štúdie 24 000,00 EUR**
 - 3.2.2 **cena bez DPH za DSPRS 67 500,00 EUR**
 - 3.2.3 **cena bez DPH za výkon inžinierskej činnosti pre zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia 6 000,00 EUR**

3.2.4 cena bez DPH za výkon GZ7 800,00 EUR

3.2.5 cena bez DPH za vykonanie autorského dohľadu ... 6 500,00 EUR

- 3.3. V cenách podľa bodu 3.2. sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, ktoré mu vzniknú pri a/alebo v súvislosti s plnením jednotlivých častí predmetu zmluvy.
- 3.4. Správne poplatky, ktoré boli zhotoviteľom, uhradené v súvislosti so zabezpečením právoplatného stavebného povolenia, bude zhotoviteľ oprávnený refakturovať objednávateľovi až po ich zdokladovaní a odsúhlasení objednávateľom. Tieto poplatky a platby nie sú súčasťou ceny predmetu zmluvy. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi refakturované správne poplatky po ich riadnom zdokladovaní a odsúhlasení objednávateľom.
- 3.5. V prípade nevykonania niektorých položiek uvedených v bode 1.1. tejto zmluvy, prípadne ich vykonania v rozsahu menšom sa cena za predmet plnenia uvedená v bode 3.1 tejto zmluvy a cena za príslušnú časť predmetu zmluvy podľa bodu 3.2 tejto zmluvy, automaticky znižuje o finančnú hodnotu dotknutých nevykonaných položiek resp. hodnotu časti nevykonanej položky.

Článok IV.

Platobné podmienky

- 4.1. Cenu za vykonané časti predmetu zmluvy uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe faktúr vystavených v súlade s týmto článkom zmluvy a doručených objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na plnenie predmetu zmluvy.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že za jednotlivé časti predmetu zmluvy podľa bodu 1.1 je zhotoviteľ oprávnený fakturovať 100 % z dohodnutej ceny za príslušnú časť predmetu zmluvy uvedenej v bode 3.2 najskôr dňom splnenia príslušnej časti predmetu zmluvy pričom:
- 4.2.1 časť predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.1 sa považuje za splnenú podpísaním preberacieho protokolu oprávneným zamestnancom objednávateľa v zmysle bodu 5.16; objednávateľ z fakturovanej ceny zadrží 20 %, a túto uvoľní bezodkladne po oznámení výberu riešenia; sumu zádržného je povinný zhotoviteľ vo faktúre jednoznačným spôsobom vyznačiť; ak objednávateľ zistí, že ani jedno z riešení nezodpovedá špecifikácii podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, zadržanú časť 20 % z fakturovanej ceny uhradí zhotoviteľovi až po prepracovaní a odovzdaní štúdie, ktorej návrhy riešení budú zodpovedať prílohe č. 1 tejto zmluvy,
- 4.2.2 časť predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.2 sa považuje za splnenú podpísaním preberacieho protokolu oprávneným zamestnancom objednávateľa v zmysle bodu 5.17,
- 4.2.3 časť predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.3 sa v zmysle bodu 5.18 považuje za splnenú podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí právoplatného stavebného povolenia vrátane originálov všetkých získaných dokladov a dokumentov podľa bodu 5.15.3,
- 4.2.4 časť predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.4 sa považuje za splnenú podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí výstupov z GZ objednávateľom v zmysle bodu 5.18,
- 4.2.5 časť predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.5 sa považuje za splnenú nadobudnutím právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia (ak bude kolaudačných rozhodnutí viac tak posledného) a potvrdením stavebného dozoru o riadnom a včasnom poskytovaní autorského dohľadu v zmysle bodu 5.9.

Povinné prílohy faktúr za jednotlivé splnené časti predmetu zmluvy sú uvedené v bode 4.7 tohto článku.

- 4.3. Zhotoviteľ zašle riadne vystavenú faktúru buď v elektronickej podobe na e-mailovú adresu e-faktura.dodavatel@zsr.sk pričom informácie o možnosti elektronického zasielania faktúr zhotoviteľ získa na stránke www.zsr.sk alebo v listinnej podobe v troch vyhotoveniach nasledovne:

Ako objednávateľa uvedie:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Klemensova 8
813 61 Bratislava

Konečný príjemca objednávateľa:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Odbor investorský
Klemensova 8
813 61 Bratislava

Adresa na doručovanie faktúr:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Odbor investorský
Klemensova 8
813 61 Bratislava

- 4.4 Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Akákoľvek zmena účtu sa považuje za zmenu tejto zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s touto zmluvou.
- 4.5 Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
- 4.6 Faktúra musí spĺňať predpísané náležitosti v zmysle zákona číslo 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať:
- názov diela,
 - predmet úhrady,
 - IČO zhotoviteľa, názov zhotoviteľa,
 - číslo zmluvy o dielo podľa evidencie objednávateľa,
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry.
- 4.7 Prílohou faktúry za dodanie plnenia uvedeného v bodoch 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.4, je príslušný preberací protokol v zmysle bodov 5.16, 5.17 a 5.18. Prílohou faktúry za IČ bude aj právoplatné stavebné povolenie s vyznačenou doložkou právoplatnosti resp. jeho fotokópia ak originál stavebného povolenia bol už objednávateľovi doručený. Prílohou faktúry za riadne vykonaný autorský dohľad bude potvrdenie stavebného dozora o riadnom a včasnom poskytovaní autorského dohľadu v zmysle bodu 5.9 tejto zmluvy.
- 4.8 Zmluvné strany sa dohodli, že správne poplatky podľa bodu 3.4 bude zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi naraz. Povinnou súčasťou takejto faktúry budú všetky dokumenty preukazujúce zaplatenie správnych poplatkov, ktoré bol zhotoviteľ povinný v zmysle platných predpisov uhradiť v súvislosti so zabezpečením právoplatného stavebného povolenia.
- 4.9 Objednávateľ si vyhradzuje právo neúplnú faktúru a/alebo faktúru bez povinných príloh vrátiť, pričom lehota splatnosti takejto faktúry začína plynúť od začiatku počnúc dňom vrátenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.
- 4.10 Lehota splatnosti každej faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. V prípade faktúry zaslanej elektronickou formou sa za deň doručenia považuje deň prijatia elektronickej faktúry na e-mailovej adrese: e-faktura.dodavatel@zsr.sk.
- 4.11 Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu z tejto zmluvy proti pohľadávke objednávateľa.
- 4.12 Ak bude zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenej na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušné obdobie čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

- 4.13 Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nie je závislou osobou voči objednávateľovi v zmysle § 2 písm. n), o), p) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n), o), p) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov je zhotoviteľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- Eur, za každé takéto porušenie.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy v súlade s touto zmluvou, na vlastné nebezpečenstvo, na vlastnú zodpovednosť a svoje náklady v čase a kvalite podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy postupovať podľa zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach v znení neskorších predpisov, platnej vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 205/2010 o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach, vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení vyhlášky č. 502/2013 Z. z. a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov a noriem platných v EÚ a SR, platných technických noriem EN, STN EN, STN, technických noriem železníc (TŽN), a ďalších predpisov platných pre ŽSR a vnútorných predpisov ŽSR.
- 5.2 Zhotoviteľ je povinný plniť príslušnú časť predmetu zmluvy prostredníctvom osôb s osvedčením o vykonaní odborných skúšok podľa zákona SNR č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov (oprávnenie splnomocňuje vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov) vydaným pre činnosti v nasledujúcom rozsahu:
- Kategória A2, v rozsahu 2-1 – komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo – vykonávanie komplexných služieb a súvisiaceho technického poradenstva s výnimkou architektonických služieb (so zameraním na Dopravné stavby.)
alebo
Kategória I2, v rozsahu 4–22 – inžinier pre konštrukcie inžinierskych stavieb (so zameraním Projektovanie inžinierskych stavieb – Železnice a dráhy).
 - Kategória A2, v rozsahu 2-3 – komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo – vykonávanie komplexných služieb a súvisiaceho technického poradenstva s výnimkou architektonických služieb (so zameraním na Líniové vedenia a rozvody – telekomunikačné a energetické.)
alebo
Kategória I4, v rozsahu 5-3 - Inžinier pre technické, technologické a energetické vybavenie stavieb (so zameraním – elektrotechnické zariadenia.)
- 5.3 Zhotoviteľ je povinný plniť príslušnú časť predmetu zmluvy prostredníctvom osôb s osvedčením o odbornej spôsobilosti udeleným bezpečnostným orgánom v zmysle § 27 Vyhlášky č. 205/2010 o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach: elektrotechnik špecialista na projektovanie a konštruovanie elektrických zariadení, podľa Prílohy 1, časť 5, označenie zariadenia:
- E2: Elektrické siete dráh a elektrické rozvody dráh do 1 000 V AC a 1 500 V DC vrátane
- 5.4 Zhotoviteľ je povinný plniť príslušnú časť predmetu zmluvy prostredníctvom osôb s oprávnením na výkon činnosti autorizovaného geodeta a kartografa vydaným podľa § 5 zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov. Oprávnenie musí splnomocňovať autorizovaného geodeta a kartografa autorizačne overiť vybrané geodetické činnosti uvedené v § 6 ods. 1 písm. a), b), c), d), e), f), g), h), i) a j) zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografií v znení neskorších predpisov.
- 5.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

- 5.5.1 najneskôr do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodli na dlhšej lehote, zvolá a uskutoční vstupnú poradu v budove objednávateľa na adrese: Klemensova 8, 813 62 Bratislava, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na inom mieste konania vstupnej porady,
- 5.5.2 **s vypracovávaním DSPRS začne až po výbere riešenia, ktoré určí objednávatel' na základe dodanej štúdie,**
- 5.5.3 v priebehu projekčných prác bude vykonávať výrobné porady podľa potreby,
- 5.5.4 bude prizývať objednávateľa na všetky rokovania s dotknutými orgánmi a organizáciami,
- 5.5.5 predloží objednávateľovi (v kópii) všetky vyjadrenia a stanoviská príslušných správcov a orgánov verejnej moci k spracovávanej DSPRS do 5 dní odo dňa ich získania,
- 5.5.6 **v dostatočnom časovom predstihu zabezpečiť predĺženie platnosti a účinnosti stavebného povolenia, ak ho objednávatel' aspoň 3 mesiace pred skončením platnosti a účinnosti stavebného povolenia zabezpečeného v zmysle bodu 1.1.3 písomne požiada o predĺženie.**
- 5.6 Zhotoviteľ je povinný bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia originál stavebného povolenia doručiť objednávateľovi, ak nebol originál doručovaný priamo objednávateľovi.
- 5.7 Autorský dohľad začne zhotoviteľ vykonávať od momentu prevzatia staveniska zhotoviteľom, ktorý bude stavbu realizovať do momentu nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe realizovanej podľa DSPRS v zmysle tejto zmluvy (v prípade, ak bude kolaudačných rozhodnutí viac, tak do nadobudnutia právoplatnosti posledného kolaudačného rozhodnutia k touto zmluvou dotknutej stavbe); na základe požiadavky objednávateľa je zhotoviteľ povinný v rámci autorského dohľadu vykonávať aj činnosti ešte pred odovzdaním staveniska ako napríklad spolupracovať s objednávateľom pri výbere zhotoviteľa stavby (napr. tvorba súťažných podkladov, resp. výzvy na predloženie cenového návrhu, vysvetľovanie predmetu obstarávania), pričom cena za tieto činnosti je započítaná v cene podľa bodu 3.2.5.
- 5.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať autorský dohľad počas realizácie stavby najmä v rozsahu podľa Sadzobníka UNIKA pre navrhovanie ponukových cien a inžinierskych činností platný v čase spracovania DSPRS najmä na základe požiadavky stavebného dozoru. Okrem týchto povinností sa zhotoviteľ zaväzuje najmä, ale nielen:
- 5.8.1 vykonávať kvalitatívnu kontrolu vyhotovenia jednotlivých častí stavby, v súvislosti s čím sa okrem iného zhotoviteľ zaväzuje zúčastňovať sa pri preberaní/odovzdaní vyhotovených jednotlivých častí stavby,
- 5.8.2 kontrolovať kvalitatívnu úroveň aj z hľadiska požiadaviek a predpokladov stanovených overenou DSPRS s výnimkou činností vykonávaných stavebným dozorom stavby,
- 5.8.3 zúčastňovať sa na kontrolných dňoch a za týmto účelom zaznamenávať zistený nesúlad, prípadne námietky k realizácii stavby v porovnaní s overenou DSPRS a ďalšie prípadné odborné námietky a postrehy k realizácii stavby,
- 5.8.4 sprostredkovať priamu väzbu pre prenos nezobraziteľnej a inak nestvárniteľnej časti myšlienok tvorcu DSPRS účastníkom realizácie stavby s cieľom, aby bola stavba realizovaná optimálne podľa projektovej dokumentácie t.j. poskytovať objednávateľovi a realizátorovi stavby všetky vysvetlenia ohľadom projektovej dokumentácie potrebné pre plynulosť a optimálnosť výstavby,
- 5.8.5 akúkoľvek odchýlku skutočnej realizácie od DSPRS oznámiť objednávateľovi a to formou záznamu zhotoviteľa do stavebného denníka, prípadne v zápise z kontrolných dní,
- 5.8.6 spolupracovať s objednávateľom pri výbere zhotoviteľa stavby (napr. tvorba súťažných podkladov, resp. výzvy na predloženie cenového návrhu, vysvetľovanie predmetu obstarávania),
- 5.8.7 iné činnosti na základe požiadavky objednávateľa.
- 5.9 Kontrolu poskytovania autorského dohľadu bude vykonávať stavebný dozor s tým, že všetky nedostatky v poskytovaní autorského dohľadu zaznamená do stavebného denníka. Ak zhotoviteľ poskytoval autorský dohľad riadne a včas, stavebný dozor vyhotoví bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia písomné potvrdenie o riadnom a včasnom poskytovaní autorského dohľadu zhotoviteľom.
- 5.10 Objednávatel' si podmieňuje účasť na prerokovaní DSPRS v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnom a konferenčnom prerokovaní.

- 5.11 Zhotoviteľ je povinný informovať objednávateľa bezodkladne o každej požiadavke dotknutých orgánov, ktorá si vyžaduje doplňujúce riešenie DSPRS a po odsúhlasení objednávateľom vykonať prípadnú úpravu DSPRS, ktorá z tejto požiadavky vyplýva. Takáto úprava DSPRS je zahrnutá v cene podľa bodu 3.2.2 tejto zmluvy.
- 5.12 Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy so zhotoviteľom s tým, že bude zhotoviteľa upozorňovať na nedostatky a chyby pri plnení predmetu zmluvy a umožní mu v primeranom čase ich odstránenie, pričom však nedochádza k predĺženiu lehôt plnenia uvedených v bode 2.3.
- 5.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí tejto zmluvy zmenia východiskové podklady alebo vzniknú nové požiadavky na strane objednávateľa. Zhotoviteľ môže zmenu záväzku realizovať až po podpísaní dodatku k tejto zmluve.
- 5.14 Ak bude právoplatné stavebné povolenie, alebo akékoľvek iné právoplatné rozhodnutie orgánu verejnej moci právne napadnuté a/alebo bude predmetom prieskumu orgánom verejnej moci, zhotoviteľ je povinný bezplatne vykonať všetky kroky, ktoré sú účelné na zachovanie práv objednávateľa, ktoré nadobudol napadnutým rozhodnutím, alebo na jeho základe. V opačnom prípade má objednávateľ právo takéto kroky urobiť sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady zhotoviteľa.
- 5.15 Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi dodať:
- 5.15.1 štúdia: - listinná (výkresová) podoba v šiestich (6) vyhotoveniach, elektronická podoba na CD 2x formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, v neuzamknutom tvare,
 - 5.15.2 DSPRS: listinná (výkresová) podoba v šiestich (6) vyhotoveniach, elektronická podoba na CD 1x formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát rozpočtu s výkazom výmer xls – v neuzamknutom tvare, formát textov doc,
 - 5.15.3 v rámci zabezpečenia IČ dodať objednávateľovi originály všetkých získaných dokladov a dokumentov ako napríklad vyjadrenia ŽSR, štátnej správy a samosprávy, správcov inžinierskych sietí vrátane právoplatného stavebného povolenia,
 - 5.15.4 výstupy GZ: tlačенá forma v dvoch (2) vyhotoveniach, elektronická forma v jednom (1) vyhotovení, formát PDF, dgn/dwg v neuzamknutom tvare, 1 vyhotovenie v elektronickej forme, formát *pdf, *dgn/*dwg v neuzamknutom tvare.
- 5.16 Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí časti predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.1 spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí, v ktorom objednávateľ písomne potvrdí dodanie štúdie.
- 5.17 Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí časti predmetu zmluvy podľa bodu 1.1.2 spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí, v ktorom objednávateľ písomne potvrdí riadne dodanie DSPRS, ktorému predchádzalo prerokovanie DSPRS a zapracovanie všetkých pripomienok dotknutých útvarov objednávateľa a štátnych a samosprávnych orgánov.
- 5.18 Zmluvné strany sa dohodli, že o dodaní a prevzatí časti predmetu zmluvy podľa bodov 1.1.3 a/alebo 1.1.4 spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí, v ktorom objednávateľ písomne potvrdí riadne dodanie príslušnej časti predmetu zmluvy a uskutočnenie všetkých dohodnutých zmluvných prác.
- 5.19 DSPRS a ostatné hmotné výstupy dodané v rámci predmetu tejto zmluvy sa stanú vlastníctvom objednávateľa okamihom protokolárneho odovzdania a prevzatia.
- 5.20 Objednávateľ je oprávnený časti predmetu zmluvy neprevziať pre vady a to až do ich odstránenia. Ak objednávateľ vyhlási, že časť predmetu zmluvy nepreberá, uvedie dôvody neprebratia so súpisom zistených väd a termínov/lehôt na ich odstránenie.
- 5.21 Zhotoviteľ sa zaväzuje na písomnú žiadosť objednávateľa vykonať naviacpráce (rozšírenie predmetu zmluvy v časti DSPRS). Objednávateľ je oprávnený požadovať naviacpráce maximálne do 10 % z ceny podľa bodu 3.1.1. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi ocenenie požadovaných naviacprác a návrh na predĺženie lehoty uvedenej v bode 2.3.2 pričom cenový návrh musí vychádzať z cenníka UNIKA platného v čase kedy cenový návrh zhotoviteľ objednávateľovi predkladá. Zhotoviteľ je oprávnený a povinný začať s vykonávaním

naviacprác po odsúhlasení cenového návrhu a návrhu na predĺženie lehoty podľa bodu 2.3.2 zo strany objednávateľa. Zmluvné strany potvrdia rozšírenie predmetu zmluvy o naviacprác, cenu za naviacpráce a predĺženie lehotu dodatkom k tejto zmluve. **Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, zhotoviteľ je oprávnený a povinný začať s vykonávaním naviacprác ihneď po doručení oznámenia podľa tretej vety tohto bodu a nie až na základe uzatvoreného dodatku k tejto zmluve.**

- 5.22 Kontaktná osoba pre poskytovanie súčinnosti v súvislosti s DSPRS je Bc. Matej Krešne, č.t.: 0911 088 826, e-mail: kresne.matej@zsr.sk.

Článok VI. Autorské práva zhotoviteľa

- 6.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že vytvorená štúdia, DSPRS alebo ich časť môže spĺňať aj pojmové znaky autorského diela podľa príslušných ustanovení autorského zákona.
- 6.2 V prípade, že štúdia, DSPRS alebo ich časť spĺňa pojmové znaky autorského diela, zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený, na základe súhlasu zhotoviteľa vyjadreného podpisom tejto zmluvy, používať autorské dielo v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzenom území a neobmedzene dlhý čas, najmä nie však výlučne na:
- 6.2.1. vyhotovenie rozmnoženín autorského diela (v akomkoľvek počte),
 - 6.2.2. verejné rozširovanie originálu autorského diela alebo jeho rozmnoženiny,
 - 6.2.3. použitie originálu autorského diela alebo rozmnoženiny na propagačné alebo marketingové účely,
 - 6.2.4. sprístupňovanie autorského diela verejnosti,
 - 6.2.5. verejné vykonanie autorského diela vrátane realizácie stavebných prác (stavby) podľa autorského diela,
 - 6.2.6. na odstránenie väd autorského diela resp. vykonanie zmeny, úpravy autorského diela a to aj treťou osobou,
 - 6.2.7. použitie autorského diela ako podklad na spracovanie (vyhotovenie) iného diela,
 - 6.2.8. na akékoľvek iné činnosti (akékoľvek iné použitie autorského diela, najmä súvisiace s dosiahnutím účelu tejto zmluvy), ktoré sú v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.
- 6.3 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na to, že objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie udelennej objednávateľovi v zmysle tohto článku (sublicencia).
- 6.4 Zhotoviteľ udeľuje licenciu a sublicenciu v zmysle tohto článku tejto zmluvy bez nároku na odmenu.

Článok VII. Zodpovednosť za vady

- 7.1 Ak pri realizácii stavby vzniknú zhotoviteľovi (tretia osoba), ktorý bude stavbu realizovať podľa DSPRS opodstatnené naviac náklady v dôsledku nedostatkov DSPRS, ktoré si voči objednávateľovi uplatní, bude znášať tieto dodatočné náklady zhotoviteľ podľa tejto zmluvy. V súvislosti s uvedeným, sa zhotoviteľ zaväzuje, že tieto dodatočné náklady objednávateľovi uhradí do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu.
- 7.2 Zhotoviteľ poskytuje na štúdiu, na DSPRS ako aj vec na ktorej je DSPRS vyjadrená záruku, ktorá začína plynúť podpísaním preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí DSPRS a trvá až do skončenia záruky na stavbu realizovanú podľa DSPRS.
- 7.3 Vady štúdie alebo DSPRS, ktoré sa zistia pred realizáciou diela, počas realizácie alebo v záručnej dobe realizovaného diela, musí objednávateľ bez zbytočného odkladu po zistení vady reklamovať písomne s uvedením bližšieho popisu. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne, najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne na dlhšej

lehote. V prípade, že zhotoviteľ vady v tejto lehote neodstráni, má objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretích osôb na náklady zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.

- 7.4 Ak v záruke dôjde bez zavinenia objednávateľa k vyblednutiu či strate čitateľnosti veci, na ktorej je DSPRS vyjadrená, zhotoviteľ je povinný bezplatne a bez zbytočného odkladu na žiadosť objednávateľa vyhotoviť a odovzdať objednávateľovi náhradu DSPRS ako aj náhradu na ktorej bude DSPRS vyjadrená.

Článok VIII. Zodpovednosť za škodu

- 8.1 Ak vznikne objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v tejto zmluve zo strany zhotoviteľa, je zhotoviteľ za tieto škody zodpovedný a je povinný objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada vzniknutej škody.
- 8.2 Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej zhotoviteľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá zhotoviteľ.
- 8.3 Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ďalšími právnymi predpismi o náhrade škody.

Článok IX. Povinnosti zhotoviteľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi

- 9.1 Zmluva medzi zhotoviteľom a subdodávateľom musí byť v súlade s touto zmluvou.
- 9.2 Zhotoviteľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného zhotoviteľa.
- 9.3 Zhotoviteľ je oprávnený poveriť časťou plnenia predmetu zmluvy len tých subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname priamych subdodávateľov, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „zoznam priamych subdodávateľov“).
- 9.4 Zhotoviteľ je oprávnený počas trvania tejto zmluvy zmeniť subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. V písomnej žiadosti zhotoviteľa o udelenie súhlasu je zhotoviteľ povinný uviesť o subdodávateľovi všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Objednávateľ písomne upovedomí zhotoviteľa o svojom rozhodnutí v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti zhotoviteľa nevyjadrí, znamená to súhlas objednávateľa so subdodávateľom.
- 9.5 Ak objednávateľ zistí, že subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť predmetu zmluvy riadne, môže od zhotoviteľa okamžite požadovať náhradu za subdodávateľa. Zhotoviteľ je povinný spôsobom podľa bodu 9.4 žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti objednávateľa alebo v tejto lehote objednávateľovi oznámiť, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka objednávateľa na zmenu subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť zhotoviteľa plniť na základe tejto zmluvy riadne a včas.
- 9.6 Ak počas plnenia tejto zmluvy dôjde k zmene v subdodávateľoch, zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom (doplnenie subdodávateľa do zoznamu) alebo odo dňa skočenia zmluvy so subdodávateľom (vynechanie subdodávateľa zo zoznamu bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy. Na požiadanie objednávateľa je zhotoviteľ povinný

objednávateľovi preukázať deň uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy so subdodávateľom, predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.

- 9.7 Zhotoviteľ ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy predložil objednávateľovi písomný a neodvolateľný súhlas osoby oprávnenej konať za subdodávateľa uvedeného v zozname subdodávateľov s poskytnutím a spracovaním osobných údajov s náležitosťami podľa bodu 9.9 tohto článku (ďalej len „súhlas so spracovaním osobných údajov“).
- 9.8 Súhlas so spracovaním osobných údajov, je zhotoviteľ povinný predložiť aj v prípade doplnenia nového subdodávateľa do zoznamu priamych subdodávateľov spolu s aktuálnym zoznamom priamych subdodávateľov.
- 9.9 Súhlas so spracovaním osobných údajov musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä údaj o tom, kto súhlas poskytol, komu sa tento súhlas dáva, na aký účel, rozsah osobných údajov a čas platnosti súhlasu. Súhlas na poskytnutie a spracovanie osobných údajov musí byť platný aspoň do uplynutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Súhlas musí byť vlastnoručne podpísaný osobou, ktorá súhlas dáva.
- 9.10 Ak zhotoviteľ poskytne objednávateľovi osobné údaje osoby oprávnenej konať za subdodávateľa bez predloženia súhlasu na spracovanie osobných údajov je povinný objednávateľovi nahradiť prípadnú škodu, ktorá by tým objednávateľovi vznikla vrátane prípadných sankcií zo strany štátnych orgánov.
- 9.11 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr do 10 dní od kedy sa o zmene dozvedel.

Článok X

Oznamovanie zmien v registri partnerov verejného sektora

- 10.1 Ak bol zhotoviteľ ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register partnerov verejného sektora“), zhotoviteľ je povinný objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu.
- 10.2 Ak bol subdodávateľ v ktoromkoľvek rade ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, zhotoviteľ je povinný objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o subdodávateľovi v registri partnerov verejného sektora alebo výmaz subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, a to najneskôr do 10 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu.
- 10.3 Zhotoviteľ je povinný objednávateľovi písomne oznámiť, že na plnení predmetu zmluvy sa má podieľať nový subdodávateľ (v ktoromkoľvek rade), ktorý nebol uvedený v zozname subdodávateľov, ktorý zhotoviteľ predložil pred podpisom tejto zmluvy pre účely overenia či je subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora, zapísaný v registri partnerov verejného sektora, a to do začatia poskytovania plnenia zo strany subdodávateľa. Ak nový subdodávateľ podľa predchádzajúcej vety nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, zhotoviteľ je povinný spolu s oznámením podľa predchádzajúcej vety predložiť čestné vyhlásenie nového subdodávateľa, že nie je partnerom verejného sektora v zmysle § 2 zákona o registri partnerov s dostatočným vysvetlením.
- 10.4 Ak sa zhotoviteľ stal partnerom verejného sektora po podpísaní tejto zmluvy, zaväzuje sa túto skutočnosť objednávateľovi písomne oznámiť najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa zhotoviteľ partnerom verejného sektora stal.

Článok XI. Sankcie

- 11.1 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry môže zhotoviteľ účtovať objednávateľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 11.2 V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním príslušného predmetu zmluvy v lehotách podľa bodu 2.3 resp. v predĺženej lehote v zmysle bodov 2.4 a 2.5 tejto zmluvy, je zhotoviteľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny príslušnej časti predmetu zmluvy s ktorou je v omeškaní, za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 100,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.3 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania so zvolaním a uskutočnením vstupnej porady v zmysle bodu 5.5.1 tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.4 Ak zhotoviteľ neprizval objednávateľa na niektoré rokovanie s dotknutými orgánmi a organizáciami v zmysle bodu 5.5.4 tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každé rokovanie, na ktoré objednávateľa zhotoviteľ neprizval.
- 11.5 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s predložením kópií vyjadrení a stanovísk príslušných správcov a orgánov verejnej moci k spracováanej DSPRS v lehote podľa bodu 5.5.5 tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.6 Ak zhotoviteľ nezabezpečí predĺženie platnosti a účinnosti stavebného povolenia napriek tomu, že ho o to objednávateľ v súlade s bodom 5.5.6 požiadal, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3 000,00 EUR.
- 11.7 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením vady v zmysle bodov 7.3 a/alebo 7.4, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny príslušnej časti predmetu zmluvy podľa bodu 3.2, pri ktorej je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením vady, za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 250,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.8 V prípade nesplnenia povinností zhotoviteľa podľa bodu 12.8 tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2 % z ceny podľa bodu 3.1.1 tejto zmluvy, za každé takéto nesplnenie niektorej z povinností, najmenej však 2 000,00 EUR.
- 11.9 Ak zhotoviteľ zmení subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa v zmysle bodu 9.4 tejto zmluvy, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR za každý jednotlivý prípad.
- 11.10 Ak zhotoviteľ v lehote podľa bodu 9.5 nevyhoví žiadosti objednávateľa o náhradu za subdodávateľa, ktorý nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo neoznámí, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.11 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s predložením aktuálneho zoznamu priamych subdodávateľov v lehote podľa bodu 9.6, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30 EUR, za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.12 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s oznámením akejkolvek zmeny údajov o subdodávateľovi v lehote podľa bodu 9.11, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30 EUR, za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.13 Ak zhotoviteľ poruší povinnosť písomne oznámiť objednávateľovi každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v registri partnerov verejného sektora alebo jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora

najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každý aj začatý deň omeškania.

- 11.14 Ak zhotoviteľ poruší povinnosť písomne oznámiť objednávateľovi každú zmenu zapísaných údajov o subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, ktorý bol ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo výmaz subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, a to najneskôr do 10 dní od vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 11.15 Ak zhotoviteľ poruší povinnosť písomne oznámiť objednávateľovi, že na plnení predmetu zmluvy sa má podieľať nový subdodávateľ (v ktoromkoľvek rade), ktorý nebol uvedený v zozname subdodávateľov, ktorý zhotoviteľ predložil pred podpisom zmluvy pre účely overenia či je subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora, zapísaný v registri partnerov verejného sektora, a to do začatia poskytovania plnenia zo strany subdodávateľa, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR.
- 11.16 Ak zhotoviteľ nepredložil objednávateľovi čestné vyhlásenie nového subdodávateľa podľa bodu 10.3 druhá veta, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR.
- 11.17 Ak zhotoviteľ poruší povinnosť písomne oznámiť objednávateľovi, že sa stal po podpísaní tejto zmluvy partnerom verejného sektora, a to najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa zhotoviteľ partnerom verejného sektora stal, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každý aj začatý deň omeškania..
- 11.18 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednanja je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 11.19 Základom pre výpočet úrokov z omeškania a zmluvných pokút podľa tohto článku tejto zmluvy sú ceny bez DPH.
- 11.20 Sankcie dohodnuté v tejto zmluve hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno (v celom rozsahu) vymáhať samostatne.

Článok XII. Ukončenie zmluvy

- 12.1 Zmluva môže zaniknúť:
- 12.1.1 dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - 12.1.2 odstúpením od zmluvy v prípadoch uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka alebo v prípadoch uvedených v tejto zmluve.
- 12.2 Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto zmluvy, s právom oprávnenej zmluvnej strany okamžite od zmluvy odstúpiť, zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
- 12.2.1 zhotoviteľ sa dostal do omeškania so zvolaním a uskutočnením vstupnej porady v lehote podľa bodu 5.5.1 tejto zmluvy o viac ako 10 dní,
 - 12.2.2 zhotoviteľ sa dostal do omeškania s vykonaním/splnením niektorej časti predmetu zmluvy o viac ako 20 dní,
 - 12.2.3 zhotoviteľ neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky, ktoré boli stanovené touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými technickými normami a internými predpismi objednávateľa,
 - 12.2.4 zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví plnenie predmetu zmluvy z iných dôvodov ako dôvodov na strane objednávateľa alebo z dôvodov skutočností, ktoré zhotoviteľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia zmluvy ani pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať,

- 12.2.5 zhotoviteľ porušil povinnosť plniť príslušnú časť predmetu zmluvy prostredníctvom osôb podľa bodov 5.2, 5.3 alebo 5.4 tejto zmluvy,
 - 12.2.6 objednávateľ je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako 60 dní,
 - 12.2.7 objednávateľ neposkytol zhotoviteľovi súčinnosť ani v dodatočne stanovenej písomnej lehote, čo má/alebo môže mať za následok ohrozenie lehoty plnenia podľa bodu 2.3 tejto zmluvy resp. predĺženej lehoty v zmysle bodov 2.4 a 2.5 tejto zmluvy.
- 12.3 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj z týchto dôvodov:
- 12.3.1 zhotoviteľ predá svoj podnik resp. jeho časť tretej osobe,
 - 12.3.2 ak sa zmenia majetkové pomery zhotoviteľa alebo ak zhotoviteľ vykoná úkon, ktorý by mohol spôsobiť objednávateľovi zhoršenie vymožitelnosti aj nesplátných pohľadávok zhotoviteľa alebo by ohrozil plnenie niektorej časti predmetu zmluvy najmä ak na majetok zhotoviteľa bol vyhlásený konkurz alebo je zhotoviteľ v likvidácii,
 - 12.3.3 zhotoviteľ pri plnení predmetu zmluvy použil iné kapacity ako kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využil na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti vo verejnom obstarávaní.
 - 12.3.4 zhotoviteľ bol zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - 12.3.5 ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho subdodávateľom v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 12.4 Objednávateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v bodoch 12.2 a 12.3 zmluvy odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak zhotoviteľ poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objednávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany zhotoviteľa, pričom objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní zhotoviteľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Objednávateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 12.5 Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, okrem prípadov uvedených v bode 12.2 aj v prípade ak objednávateľ opakovane závažným spôsobom poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Zhotoviteľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany objednávateľa, pričom zhotoviteľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní objednávateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Zhotoviteľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 12.6 Odstúpením od zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, nárokov na dovedty vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu zmluvy, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu zmluvy vykonanej do momentu odstúpenia, povinností zhotoviteľa podľa bodu 12.8 tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
- 12.7 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 12.8 Po odstúpení od zmluvy je zhotoviteľ povinný:
- 12.8.1 počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením predmetu zmluvy príp. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia,
 - 12.8.2 odovzdať objednávateľovi všetky podklady potrebné na dokončenie predmetu zmluvy, ako aj podklady, ktoré zhotoviteľ získal v rozsahu objednávateľom poskytnutej súčinnosti,
 - 12.8.3 písomne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre dokončenie predmetu zmluvy.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.
- 13.2 Táto zmluva môže byť menená a dopĺňaná len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami s výnimkou tých prípadov, ktoré táto zmluva predpokladá.
- 13.3 Písomnosti týkajúce sa tejto zmluvy doručované poštou na adresu adresáta, sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
- 13.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že objednávateľ v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ako povinná osoba, túto zmluvu zverejní.
- 13.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 13.6 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnocenných exemplároch, z ktorých objednávateľ obdrží 3 exempláre a zhotoviteľ obdrží 1 exemplár.
- 13.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je nasledovná príloha:
Príloha č. 1 Špecifikácia predmetu zmluvy a Investičné zadanie
Príloha č. 2 Zoznam priamych subdodávateľov
- 13.8 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii diela, a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu a včasnému zhotoveniu diela potrebné.
- 13.9 Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa: 16.08.2017

V Bratislave, dňa: 17.07.2017

V mene objednávateľa:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

V mene zhotoviteľa:

PRODEX spol. s r.o.

.....
Ing. Pavol Bulla, v.r.

riaditeľ kancelárie generálneho riaditeľa

.....
Ing. Ľubomír Turinič, v.r.

generálny riaditeľ a konateľ

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a Investičné zadanie

Zdôvodnenie stavby a jej cieľov:

Rozhodnutím MDVaRR SR č. 20545/2015/C350-SŽDD/67265 zo dňa 18.11.2015 bola zrušená časť trate Kozárovce – Lužianky – Leopoldov v úseku trate Lužianky – Dražovce (žkm 31,980 -30,400). Ministerstvo obrany SR svoj súhlas č. SEOP-59-31/2015 – OdOPaS zo dňa 25.9.2015 podmienilo zabezpečením požiadaviek oznámených listom č. SEOP-59-21/2015 – OdOPaS zo dňa 14.9.2015. Tieto podmienky sa preniesli do Rozhodnutia o zrušení trate, ktoré uložilo vlastníčkovi dráhy do 31.12.2018 zabezpečiť:

- vybudovanie čelnej rampy na žel. zastávke Dražovce s požadovanými parametrami,
- vybudovanie bočnej rampy na žel. zastávke Dražovce v dĺžke 50 m vzdialenej od čelnej rampy min. 200 m,
- vybudovanie odstavnej a manipulačnej spevnenej plochy na odstavenie 30 ks pásovej alebo špeciálnej techniky s dĺžkou min. 280 m a šírkou v rozmedzí 24,4 – 33,4 m,
- vybudovanie spevnených prístupových komunikácií na cestu č. II/593.

Predmetom investičného zadania je:

- vypracovanie a dodanie štúdie, ktorá bude obsahovať technické a ekonomické zhodnotenie dvoch riešení (ďalej len „štúdia“),
- vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (ďalej len „DSPRS“) pre vybrané riešenie,
- inžinierska činnosť výsledkom ktorej bude zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia (ďalej len „IČ“),
- vykonanie geodetického zamerania a dodanie jeho výstupov (ďalej len „GZ“),
- autorský dohľad v rozsahu podľa prílohy č. 4 Sadzobníka UNIKA 2017 pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ (ďalej len „autorský dohľad“).

Súvisiace stavby:

Nie sú.

Členenie stavby:

Stavebné objekty:

- SO 01: Búracie práce
- SO 02: Železničný spodok
- SO 03: Železničný zvršok
- SO 04: Úprava silnoprádových zariadení – vonkajšie osvetlenie

Prevádzkové súbory

- PS 01: Staničné zabezpečovacie zariadenie

Technická špecifikácia - Súhrnné riešenie stavby:

Plne v zmysle priloženého Investičného zadania.

Postup prác:

a) Vypracovanie a dodanie štúdie

b) Vypracovanie projektovej dokumentácie v rozsahu DSPRS pre objednávateľom vybrané riešenie

c) Inžinierska činnosť

Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie:

- najmä vyjadrení, stanovísk, súhlasov, žiadostí a činností potrebných k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií k schváleniu predloženej PD a vydaniu príslušného stavebného povolenia

d) Geodetické zameranie

e) Autorský dohľad

Uchádzač bude ponúkať komplexné služby na báze „komplexnej zodpovednosti“ tak, aby celková cena predmetu zákazky pokryla všetky jeho záväzky (v zmysle týchto podmienok súťaže), ktoré mu vzniknú pri vykonávaní diela.

Množstvo, rozsah

V rámci stavby je možné použiť iba prvky, ktoré sú povolené na ŽSR.

Vypracovanie štúdie, ktorá bude obsahovať dve riešenia:

- 6 x v textovej a výkresovej forme,
- 2 x v elektronickej, formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, v neuzamknutom tvare,

Zámerom štúdie je spracovať dva návrhy priestorovej polohy, z ktorých sa vyberie ekonomicky a technicky vhodnejšie riešenie.

Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (ďalej len „DSPRS“) na základe objednávateľom odsúhlaseného riešenia:

- 6 x v textovej forme,
- 2 x v elektronickej, formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, formát rozpočtu s výkazom výmer xls - v neuzamknutom tvare,
- 1 x v elektronickej forme, formát PDF v uzamknutom tvare s výkazom výmer v xls v neuzamknutom tvare - CD do súťaže

Geodetické zameranie v 2 vyhotoveniach v textovej forme a 1 x v elektronickej, formát PDF, dgn/dwg v neuzamknutom tvare.

Vypracovanie a dodanie DSPRS, ktorá musí obsahovať všetky potrebné náležitosti na posúdenie v zmysle požiadaviek na stavbu. Obsah a rozsah dokumentácie musí zodpovedať prílohe č.2 a č.3 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA (platné v čase spracovania PD). Stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré sú určenými technickými zariadeniami musia byť odsúhlasené Dopravným úradom (resp. PPO – poverenou právnickou osobou). Súčasťou DSPRS budú aj podklady pre MPV (geometrické plány, výkupové elaboráty.....).

Inžinierska činnosť (PD pre IČ si zhotoviteľ zabezpečí sám)

Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie:

- vyjadrení, stanovísk, súhlasov, žiadostí a činností k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií, schválenia predloženej PD a vydanie príslušného stavebného povolenia,
- zabezpečenie vydania právoplatného stavebného povolenia.

Pri navrhovaní technických riešení je potrebné rešpektovať všetky právne predpisy platné v EÚ a SR, normy EN STN EN, TNŽ a platné predpisy ŽSR.

Uchádzač bude ponúkať komplexné služby na báze „komplexnej zodpovednosti“ tak, aby celková cena predmetu zákazky pokryla všetky jeho záväzky v zmysle súťažných podkladov.

Autorský dohľad

bude zhotoviteľ vykonávať v rozsahu prílohy č. 4 “Sadzobníka UNIKA pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ (platné v čase spracovania PD), formou občasného autorského dohľadu a spolupôsobenie so stavebným dozorom investora - počas realizácie stavby (odo dňa odovzdania staveniska zhotoviteľovi do doby vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia). V rámci autorského dohľadu budú vykonané ďalšie činnosti, ako napr.: spolupráca pri príprave výberu zhotoviteľa diela (tvorba súťažných podkladov, vysvetľovanie predmetu obstarávania a iné).

Pri navrhovaní technických riešení je potrebné rešpektovať všetky právne predpisy platné v EÚ a SR, normy EN STN EN, TNŽ a platné predpisy ŽSR.

Investičné zadanie

A. Sprievodná správa

1. Identifikačné údaje

1.1 Stavba

Názov stavby : **Dražovce, Vojenská železničná rampa - PD**
Miesto stavby : TÚ 3042 Zlaté Moravce – Dražovce
DU 10 Podhorany pri Lužiankach – Dražovce
Okres: Nitra
Kraj: Nitriansky
Katastrálne územie: Dražovce
Odvetvie : ŽTS, OZT, EE
Charakter stavby: ostatné

1.2 Stavebník

Názov stavebníka : Železnice Slovenskej republiky, Bratislava,
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Nadriadený orgán : Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR
Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava

1.3 Projektant

Generálny projektant : VO
Zodpovedný projektant stavby : VO
Stupeň PD : DSPaRS vrátane oceneného a neoceneného rozpočtu

1.4 Správca objektu

Správca : ŽSR – Oblastné riaditeľstvo Zvolen, Stredisko miestnej správy a údržby ŽTS TO Levice
Správca : ŽSR – Oblastné riaditeľstvo Zvolen, Stredisko miestnej správy a údržby OZT ZT Zvolen
Správca : ŽSR – Oblastné riaditeľstvo Zvolen, Stredisko miestnej správy a údržby SEE SZ Zvolen

2. Prehľad použitých podkladov:

Jednotná železničná mapa, technický projekt koľaje.

3. Zdôvodnenie stavby a jej cieľov:

Rozhodnutím MDVaRR SR č. 20545/2015/C350-SŽDD/67265 zo dňa 18.11.2015 bola zrušená časť trate Kozárovce – Lužianky – Leopoldov v úseku trate Lužianky – Dražovce (žkm 31,980 -30,400). Ministerstvo obrany SR svoj súhlas č. SEOP-59-31/2015 – OdOPaS zo dňa 25.9.2015 podmienilo zabezpečením požiadaviek oznámených listom č. SEOP-59-21/2015 – OdOPaS zo dňa 14.9.2015. Tieto podmienky sa preniesli do Rozhodnutia o zrušení trate, ktoré uložilo vlastníčkovi dráhy do 31.12.2018 zabezpečiť:

- vybudovanie čelnej rampy na žel. zastávke Dražovce s požadovanými parametrami,
- vybudovanie bočnej rampy na žel. zastávke Dražovce v dĺžke 50 m vzdialenej od čelnej rampy min. 200 m,
- vybudovanie odstavnej a manipulačnej spevnenej plochy na odstavenie 30 ks pásovej alebo špeciálnej techniky s dĺžkou min. 280 m a šírkou v rozmedzí 24,4 – 33,4 m,
- vybudovanie spevnených prístupových komunikácií na cestu č. II/593.

Predmetom investičného zadania je projektová príprava požadovaných stavieb a zabezpečenie stavebného povolenia.

4. Súvisiace stavby:

Nie sú.

5. Členenie stavby:
Stavebné objekty:
SO 01: Búracie práce
SO 02: Železničný spodok
SO 03: Železničný zvršok
SO 04: Úprava silnopráúdových zariadení – vonkajšie osvetlenie
Prevádzkové súbory
PS 01: Staničné zabezpečovacie zariadenie

B. Súhrnné riešenie stavby

1. Technicko - ekonomické hodnotenie
- 1.1. Východiskový a cieľový stav vrátane širších súvislostí stavby
Rozhodnutím MDVaRR SR č. 20545/2015/C350-SŽDD/67265 zo dňa 18.11.2015 bola zrušená časť trate Kozárovce – Lužianky – Leopoldov v úseku trate Lužianky – Dražovce (žkm 31,980 - 30,400). Pôvodná trať pre prevoz vojenskej techniky sa tým odčlenila od pôvodného vojenského nákladiska. Podľa uvedeného Rozhodnutia bude záložné nákladisko vybudované v zmysle požiadavky Ministerstva obrany SR na mieste železničnej zastávky Dražovce s napojením na jestvujúcu cestnú infraštruktúru.
- 1.2. Hodnotenie technicko – ekonomickej úrovne stavby
Stavbou sa zabezpečí nové nákladisko pre vojenskú techniku. Z technicko – ekonomického hľadiska sa vyhotovia dve riešenia polohy novej manipulačnej koľaje a nakladacích rámp do podoby DSPaRS.
- 1.3. Analýza rizík a neistôt
Stavba má štandardný charakter s minimálnymi rizikami a neistotami. Stavebník musí zabezpečiť stavenisko pred všetkými rizikami. Po skolaudovaní stavby prípadné ekologické havárie z odstavenej techniky bude riešiť majiteľ techniky.
2. Súhrnná technická správa:
- 2.1 Základné údaje o stavbe
Na trati Zlaté Moravce – Lužianky bola v roku 2003 zastavená prevádzka osobnej dopravy, v roku 2014 zrušené koľajisko nákladiska Dražovce a trať bola upravená len na železničnú zastávku bez možnosti nakládky a vykládky v tomto tarifnom bode. O návrhu na zrušenie nákladiska rozhodol prevádzkovateľ dráhy na základe toho, že bolo dlhodobo nevyužívané a bez manipulačných operácií v nákladnej preprave bolo rozvetvenie koľajiska zbytočné. Návrh na zrušenie prebehol pripomienkovým konaním všetkých dotknutých účastníkov konania a na základe toho vydal špeciálny stavebný úrad rozhodnutie č. 4472/2013-S4/J-Sú zo dňa 7.6.2013, ktorým povolil odstránenie časti stavby dráhy. Rušenie koľaj č. 2 a 4 vykonala dodávateľská spoločnosť na základe zmluvy o dielo. Rušenie výhybiek a úpravu priebežnej koľaje zabezpečoval prevádzkovateľ dráhy prostredníctvom vlastného výkonného pracoviska SMSÚ ŽTS TO Levice.
- Na prelome rokov 2015 – 2016 bola z dôvodu prípravy na výstavbu nového automobilového závodu zrušená časť trate, ktorá končí necelých 600 m za zastávkou Dražovce. V súčasnosti zast. Dražovce, ležiaca v km 29,718 jednokoľajnej neelektrifikovanej trate Zlaté Moravce – Dražovce, je administratívne pridelená k ŽST Úľany nad Žitavou, má elektrické osvetlenie a sypané nástupište. Žiadne plochy, ani prístup na zastávku nie sú povrchovo spevnené.
- Nákladisko vojenskej techniky na železničné vagóny musí kapacitne vyhovovať pre 30 ks pásovej alebo špeciálnej techniky s únosnosťou 60 t a s možnosťou nakladania z čela i z boku vagónov. Nákladisko bude napojené na cestu II/593.
- Z dôvodu nevyhovujúceho sklonu koľaje v mieste navrhovaného nákladiska projektant vyhotoví dve riešenia polohy novej manipulačnej koľaje a nakladacích rámp do podoby DSPaRS:
1. riešenie: Po úprave sklonu koľaje na vodorovnú sa vybuduje manipulačná koľaj č. 2 vpravo od priebežnej koľaje, čelná rampa sa umiestni neďaleko budovy zastávky a bočná na vzdialenejšom mieste. Úprava nivelety vyvolá úpravu priestoru medzi budovou zastávky a nástupišťom včítane úpravy nástupišťa (nástupište sa zachováva pre mimoriadne vlaky).

2. riešenie: Priebežná koľaj sa presunie do novej polohy vľavo a v mieste terajšej koľaje bude manipulačná koľaj. Bočná rampa sa vybuduje pri vodorovnej časti. Nástupište sa musí premiestniť k novej priebežnej koľaji.

- 2.1.1 Charakter stavby
Novostavba manipulačnej koľaje, nakladacích a vykladacích rámp, dopravnej a manipulačnej plochy a prístupovej komunikácie s príslušným vybavením.
- 2.1.2 Stručný opis stavby z hľadiska účelu a funkcie
Manipulačná koľaj je určená na posun a pristavenie vagónov na nakládku a vykládku. Bočné a čelné nákladné rampy slúžia na prechod dopravnej techniky z nakladacej plochy na železničné vagóny. Manipulačná plocha slúži na manipuláciu nakladanej techniky. Prístupová komunikácia spája manipulačnú plochu s verejnou pozemnou komunikáciou.
- 2.1.3 Charakteristika územia, začlenenie stavby do územia, dotknuté ochranné pásma
Územie, v ktorom je stavba navrhnutá sa nachádza v obvode dráhy v priestoroch železničnej zastávky Dražovce na železničnej parcele p.č. 3012, k.ú. Dražovce. Stavenisko susedí s Chránenou krajinnou oblasťou Ponitrie. V blízkosti sa nachádza NKP románsky Kostol sv. Michala Archanjela a aj travertínový vrch, na ktorom stojí kostol je navrhnutý na ochranu. Pri zemných prácach je potrebné rešpektovať ochranné pásma jestvujúcich podzemných vedení a pozemnej komunikácie č. II/593.
- 2.1.4 Vplyv stavby na životné prostredie
Stavba sa nachádza v extraviláne Dražoviec, mestskej časti Nitry, pod úpäťm skalnatého vrchu, ktorý je už súčasťou CHKO Ponitrie. Stavenisko je prerastené hustou krovinatou náletovou drevinou, ktorá musí byť odstránená.
Je potrebné rešpektovať požiadavky orgánov ochrany prírody a životného prostredia, orgánov odpadového hospodárstva, vodného hospodárstva a cestnej dopravy. Pri dodržaní podmienok týchto orgánov by stavba nemala mať negatívny vplyv na životné prostredie.

- 2.2 Územie výstavby a technická koncepcia stavby
Stavba bude realizovaná v obvode dráhy trate Zlaté Moravce – Dražovce v priestoroch železničnej zastávky Dražovce na pozemku p.č. 3012 k.ú. Dražovce. Jedná sa o výstavbu nových stavieb železničnej infraštruktúry: manipulačnej koľaje a stavieb železničného spodku pre nakladanie a vykladanie vojenskej techniky s príslušenstvom podľa požiadaviek Ministerstva obrany SR.

3. Popis stavebných objektov a prevádzkových súborov

3.1 SO 01 Búracie práce

- 3.1.1 Jestvujúci stav:
V priestoroch železničnej zastávky Dražovce sa nachádza pôvodná nakladacia rampa z r. 1938 dlhá 30 m, široká 8 m, budovaná z kamenných blokov, s nespevneným povrchom. Jej stavebnotechnický stav a poloha nevyhovujú požiadavke ministerstva. Na rampe sa nachádza stavebný objekt Sklad na rampe v režime nájmu na dobu neurčitú. Na železničnej zastávke sa nachádzajú ďalej budova železničnej zastávky s bytom 4. kategórie v režime nájmu na dobu určitú. Nájomca užíva suché (mechanické) WC, ktoré sa nachádza v objekte zastávky. Pred zastávkou sa nachádza žumpa pre potreby WC v byte, ale možno aj pre potreby bývalej prevádzky v žel. zastávke. Vedľa žel. zastávky sa nachádza schátralý sklad oplotený v záhradke, ktorý nájomca neužíva a je príslušenstvom zastávky, ďalej objekt verejných suchých WC a objekt skladu PHM. Väčšina objektov sa nachádza v priestore navrhovanej manipulačnej plochy a bude potrebné ich odstrániť.
- 3.1.2 Navrhovaný stav:
Stavebné objekty v navrhovanom priestore a nepotrebné objekty odstrániť. Zachová sa len budova zastávky s nájomným bytom, ostatné objekty sa odstraňujú. Pre likvidáciu objektu Skladu na rampe je pre potreby vypovedania nájomnej zmluvy potrebné oznámiť termín predpokladaného začatia búrania objektu min. 6 mesiacov pred začiatkom stavby. V rámci stavebného povolenia stavby sa zabezpečí aj povolenie na odstránenie stavby pôvodnej rampy, skladu na rampe, skladu pri WC, WC, oploteného skladu a oplotenia. Terén po odstránení stavieb realizovanom v rámci tejto stavby upraviť (mimo stavby manipulačného priestranstva) splanírovaním, zahumusovaním a vegetačnými úpravami tak, aby obvod nákladiska Dražovce spĺňal požadované estetické požiadavky stavby podľa kultúrnej pamiatky.

3.2 SO 02 Železničný spodok:

3.2.1 Jestvujúci stav:

Pôvodné plochy nákladiska a pôvodná prístupová komunikácia na železničnú zastávku od cesty II/593 pred budovou zastávky sú nespevnené a plocha je hlavne vo vzdialenejšej časti zarastené náletovými krovínami. Koľajisko nákladiska bolo v r. 2014 zdemontované a na zastávke Dražovce zostala iba priama priebežná koľaj. Priestory po demontáži železničného zvršku pôvodného nákladiska boli zarovnané a upravené šotolinou. V km 29,615 až 29,810 je sypané nástupište.

3.2.2 Navrhovaný stav:

Zriadi sa nové nákladisko Dražovce s jednou manipulačnou koľajou. Vyhotovia sa dve riešenia polohy novej manipulačnej koľaje a nakladacích rám do podoby DSPaRS:

Riešenie č. 1: Koľajisko nákladiska bude upravené do vodorovnej nivelety a manipulačná koľaj bude umiestnená vpravo od koľaje č. 1. Čelná rampa bude pri tupíkovom ukončení manipulačnej koľaje v mieste medzi budovou zastávky a terajšou rampou v km cca 29,680, bočná rampa min. 200 m od nej. Manipulačná plocha sa musí predĺžiť za čelnou rampou o priestor na otáčanie mechanizmov na rampu a za bočnou rampou o nájazd na obrátisko do protismeru pri výjazde na cestu II/593 (smer Nitra).

Riešenie č. 2: Nebude upravovaná niveleta koľajiska, ale poloha koľají. Koľaj č. 1 sa presmeruje vľavo a manipulačná koľaj bude v mieste terajšej koľaje č. 1. Poradie rám sa prehodí. Manipulačné priestranstvo sa môže budovať širšie od terajšej koľaje po cestu a zároveň sa môže skrátiť o nájazd pri budove zastávky.

Pri oboch riešeniach je potrebné zabezpečiť:

- odstránenie jestvujúcich stavieb z priestoru staveniska: budovy WC, skladu PHM, pôvodnej nakladacej rampy so skladom a osvetlenia s pôvodnými inžinierskymi sieťami (viď SO 01),
- odstránenie drevín z priestoru staveniska a úprava okolitých drevín podľa podmienok príslušného orgánu ochrany krajiny a prírody,
- úpravu pláne železničného spodku pod novou, resp. upravovanou koľajou a výhybkami tak, aby podvalové podlažie vyhovovalo určeným parametrom trate a úpravu posunovacích rájónov,
- spevnenú prístupovú komunikáciu k manipulačnému priestranstvu od cesty II/593 minimálnej šírky 5 m s únosnosťou 60 t, na juhozápadnej strane šikmo medzi cestou a budovou zastávky, na severovýchodnej strane s úpravou pre otáčanie do protismeru (smer Nitra). Na obe prístupové cesty osadiť uzamykateľné zábrany na zamedzenie vjazdu motorových vozidiel, ktoré nezabezpečujú dopravnú obsluhu na manipulačnom priestranstve a rampách,
- vybudovanie čelnej nakladacej / vykladacej rampy s únosnosťou 60 t, vodorovná bezpečnostná plocha rampy rozmeru min. 5 x 5 m, výška v súlade s platnou normou, sklon čelnej nájazdovej rampy max. 17%, sklon bočnej bezpečnostnej rampy max. 30%, vertikálny polomer zaoblenia nájazdu 20 m, alt. jej skosenie sklonom do 6%, protišmyková úprava povrchu plochy (poloha v každom riešení rozdielna),
- vybudovanie bočnej nakladacej / vykladacej rampy s únosnosťou 60 t, vodorovná bezpečnostná plocha rampy rozmeru min. 50 x 6 m, výška v súlade s platnou normou, sklon bočnej nájazdovej rampy max. 10%, sklon čelnej bezpečnostnej rampy max. 17%, vertikálny polomer zaoblenia nájazdu 20 m, alt. jej skosenie sklonom do 6%, vzdialenosť od čelnej rampy min. 200 m, protišmyková úprava povrchu plochy (poloha v každom riešení rozdielna),
- vybudovanie odstavnej a manipulačnej plochy spevnenej betónovými panelmi s únosnosťou 60 t, s kapacitou pre odstavenie a manipuláciu 30 ks pásovej a špeciálnej techniky, rozmery v závislosti od lokálnych pomerov medzi manipulačnou koľajou (rampou) a hranicou pozemku pri ceste (v priemere 300 m x 30 m) a navrhovaného riešenia. Pri prvom riešení musí byť dĺžka zväčšená o manipulačný priestor k čelnej rampe na jednej strane a obrátisko na druhej strane, pri druhom riešení môže byť dĺžka skrátená (obratisko spoločné s manipulačným priestorom k čelnej rampe), ale môže byť širšie priestranstvo (od terajšej polohy koľaje). Plošné odvodnenie priestranstva mimo koľajisko,
- predĺženie železničného klenbového kamenného priepustu sv.v. 1,5 m, sv.v. 1,5 m popod navrhované manipulačné priestranstvo za jeho okraj a úprava napojenia na cestný priepust,
- úprava jestvujúceho priestoru zastávky Dražovce na pozemku ŽSR, s vyvolanou zmenou polohy nástupišťa pre mimoriadne vlaky (pri riešení č. 2 medzi koľajami s priechodom cez manipulačnú koľaj),

- dopravné značenie podľa požiadaviek dopravného inšpektorátu.

3.3 SO 02 Železničný zvršok:

3.3.1 Jestvujúci stav:

Cez železničnú zastávku Dražovce prechádza priebežná traťová koľaj sústavy železničného zvršku T/VÚS 62, ktorý bol do koľaje vložený v r. 1965. Po odstránení staničných koľají a výhybiek v priestoroch pôvodného nákladiska Dražovce v roku 2014 boli pôvodné výhybky v priebežnej koľaji nahradené zánovnými koľajovými poľami tv. S49/SB3 (SB4). Koľaj je v obvode zast. Dražovce od km 29,210 do km 31,400 (tj. do konca trate) priama, pričom od km 29,230 do km 29,500 klesá 3,4 promile, v km 29,500 až 29,600 klesá 2,3 promile, po km 30,050 je v dĺžke 450 m vodorovná a od km 30,050 stúpa 3 promile.

3.3.2 Navrhovaný stav:

Vybuduje sa nákladisko Dražovce s jednou manipulačnou koľajou č. 2 pripojenou k priebežnej koľaji č. 1 obojstranne. Z manipulačnej koľaji bude pokračovať tupíkovou koľajou k čelnej rampe na strane odlišnej v každom riešení. Užitočná dĺžka manipulačnej koľaje včítane tupíkovej časti je minimálne 250 m (v závislosti na vzájomnej vzdialenosti čelnej a bočnej rampy).

Vyhotovia sa dve riešenia polohy novej manipulačnej koľaje a nakladacích rámp do podoby DSPaRS:

Riešenie č.1: Koľajisko nákladiska upraviť do vodorovnej nivelety. Manipulačnú koľaj č.2 vybudovať zo žel. zvršku sústavy 49E1 na betónových podvaloch vpravo od priamej koľaje č. 1 s tupíkovou časťou na konci, zvarenej do BK. Výhybky tv. J 49 1:9-190 s drevenými podvalmi. V oboch koľajach navrhnuť k výhybkám prípojnú polia s drevenými podvalmi.

Riešenie č. 2: Nebude upravovaná niveleta koľajiska, ale poloha. Koľaj č. 1 vybudovať zo železničného zvršku sústavy 49E1 na betónových podvaloch upravenej do BK vľavo v polohe pôvodnej koľaje č.3. Terajšiu koľaj upraviť na manipulačnú koľaj s tupíkovou časťou k čelnej rampe v úvode. Oproti 1. riešeniu sa koľaj posunie v smere km asi o 50 až 100 m. Výhybkové zhlavia upraviť podobne ako pri riešení č.1 z preloženej koľaje č. 1.

3.4 SO 03 Úprava silnopráúdových zariadení – vonkajšie osvetlenie:

3.4.1 Jestvujúci stav:

El. prívod na zast. Dražovce je vyhotovený zo stožiarovej transformovne vo vlastníctve ZSE (kde je umiestnené aj meranie pre zastávku) 2x káblom AYKY 3x150+70 do KS1 umiestnenou pred budovou zastávky. Jestvujúce pozemné stavby (sklad PHM, WC a sklad na rampe) sú napojené z KS 1 káblami AYKY 4x10, resp. 4x16 zemou do jednotlivých KS na budovách. Z KS 1 je ďalej napojená KS 2, z ktorej je napojená budova zastávky. Vonkajšie osvetlenie (VO) pozostáva z 3 ks stožiarov JŽ, ktoré sú napojené z KS 2 (ostatné boli odrezané a základy aj s vedením ponechané v zemi počas rušenia koľaje).

3.4.2 Navrhovaný stav:

Vybudovať nové osvetlenie osadením osvetľovacích veží OS 20 s príslušnými rozvádzačmi pre OV, doplnené 2 ks sklopnými stožiarikmi pre osvetlenie pred budovou zastávky. Napojenie OV a stožiarikov z KS 2, ktorú je potrebné vymeniť za novú s novými istiacimi a ovládacími prvkami. Ovládanie osvetlenia vykonať podľa požiadaviek prepravcu. Jestvujúce stožiare JŽ sa odstraňujú.

Jestvujúce vývody pre objekty, ktoré sú navrhnuté na odstránenie sa odpoja v KS 1.

3.5 PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie:

3.5.1 Jestvujúci stav:

Na zastávke Dražovce nie je vybudované zabezpečovacie zariadenie, nakoľko sa jedná o šírú trať.

3.5.2 Navrhovaný stav:

Kontrolu polohy jazykov ručne prestavovaných výhybiek č. 1 až 3 zabezpečiť pomocou jednoduchých a odtlačných výmenových zámkov a na manipulačnej koľaji č.2 zriadiť bočnú ochranu s výkoľajkou. Kľúče od výhybiek novovzniknutej dopravne ZRD Dražovce budú na zväzku hlavných kľúčov s označením D - Dražovce. Spojenie s dispečerom – výpravcom NŽST Zlaté Moravce bude zabezpečované mobilnými telefónmi resp. RDST z poslednej dopravne ZRD Žirany.

3.6 Projekt stavby

Vyhotovia sa dve riešenia polohy novej manipulačnej koľaje a nakladacích rámp do podoby DSPaRS. Projekt musí obsahovať okrem technických výkresov technickú správu (včítane ochrany bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany, ochrany životného prostredia a vôd, odpadového hospodárstva, ochrany podzemných vedení, kvalifikačných požiadaviek, a pod.), navrhnutý optimálny technologický postup, predpokladané obmedzenia počas realizácie a v dokladovej časti výsledky prerokovania s dotknutými orgánmi a osobami. Súčasťou PD je aj návrh POV. Projektová dokumentácia musí byť v súlade so Všeobecnými technickými požiadavkami kvality stavieb ŽSR. Súčasťou PD je ocenený a neocenený rozpočet stavby podľa navrhovaných stavebných objektov. Dokumentáciu pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby (DSPaRS) je potrebné vypracovať v šiestich vyhotoveniach v textovej forme, v elektronickej forme 1x formát PDF a 1x formát dgn/dwg v neuzavretom tvare. Výkaz výmer v xls.

4. Postup výstavby

Po schválení PD zhotoviteľ PD zabezpečí stavebné povolenie a bude vykonané výberové konanie zhotoviteľa stavby. Ten predloží navrhovaný technologický postup realizácie projektovaných prác s požadovanými obmedzeniami železničnej dopravy, bližšiu špecifikáciu materiálu, ktorý použije na stavbu a ponukovú cenu ocenením rozpočtu stavby. Zhotoviteľ projektu bude spolupracovať pri výberovom konaní zhotoviteľa na súťažných podkladoch a zodpovedaní otázok uchádzačov a v čase realizácie bude vykonávať autorský dozor.

C. Doklady

Rozhodnutie MDVaRR SR č. 20545/2015/C350-SŽDD/67265 zo dňa 18.11.2015 o zrušení časti trate Kozárovce – Lužianky – Leopoldov v úseku trate Lužianky – Dražovce (žkm 31,980 -30,400).
Zápis z výberu staveniska

D. Výkresová časť

Nákresný prehľad železničného zvršku
Jednotná železničná mapa

Príloha č. 2 Zoznam priamych subdodávateľov

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel plnenia (v %)	Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)